

ACCROÎTRE LA CAPACITÉ SÉRIE D'APPRENTISSAGE PROFESSIONNEL



La Série d'apprentissage professionnel a été créée par le Secrétariat de la littératie et de la numératie pour soutenir le leadership et l'efficacité de l'enseignement dans les écoles de l'Ontario. La série est affichée sur le site Web à

www.edu.gov.on.ca/fre/literacynumeracy/inspire/.

ÉDITION SPÉCIALE
DU SECRÉTARIAT n° 10

Parlons de l'importance d'écouter

Lire et écrire sont deux fonctions qui flottent sur un océan de paroles, a écrit l'universitaire britannique James Britton il y a de nombreuses années pour évoquer le rôle essentiel de la communication orale dans l'apprentissage. Depuis plus de cinquante ans, les chercheurs étudient pourquoi les personnes qui savent s'exprimer et écouter sont plus aptes à être de bons lecteurs et rédacteurs, soulignant que l'écoute – l'habileté la moins explicite des quatre compétences langagières – est sans doute celle qui compte le plus pour apprendre à l'école (Chand, 2007). Pourtant, elle est la moins enseignée (Tindall et Nisbet, 2008).

Les préjugés concernant l'écoute sont partagés par le personnel enseignant et les élèves, créant parfois un parti pris involontaire envers l'enseignement de cette compétence fondamentale. Le premier préjugé est que l'écoute est un processus passif, le deuxième, qu'elle s'acquiert naturellement, du moins par la plupart des élèves. Or, écouter c'est bien plus qu'entendre; c'est un processus actif qui consiste à donner un sens à ce qu'on entend. Pour les chercheurs, écouter c'est réfléchir – prédire, établir des hypothèses, vérifier, réviser, généraliser l'information (Ronald et Roskelly, 1985), mémoriser l'information, cibler l'attention, former des images, interpréter, comparer et évaluer (Grunkemeyer, 1992). En outre, si certains élèves ont besoin d'instructions explicites pour écouter, tous en bénéficient (ministère de l'Éducation de l'Ontario, 2008a).

En classe, où les mots représentent jusqu'à 80 pour 100 de l'information communiquée, ceux qui savent écouter disposent d'un atout considérable (Opitz et Zbarackin, 2004, p. 7). Il est temps de parler de l'importance d'écouter!

Écouter, parler, lire et écrire : des aptitudes qui s'appuient les unes sur les autres

Lorsque les élèves sont conscients des liens qui existent entre les formes et types de texte, ils apprennent à déterminer comment leurs aptitudes en communication écrite peuvent améliorer leurs capacités de communication orale et, inversement, comment leurs aptitudes en communication orale peuvent améliorer leurs aptitudes en lecture, à l'observation, en écriture et pour la rédaction de textes. L'enseignante ou l'enseignant peut aider les élèves à comprendre ces liens en leur posant quelques questions :

- Comment écouter vous aide à mieux penser/parler/écrire?
- De quelle manière le fait d'écouter quelqu'un lire à haute voix vous aide à mieux lire?
- Pourquoi est-il utile d'exprimer vos idées avant de les écrire?

Pourquoi enseigner l'écoute?

« On peut dire que l'écoute est indispensable au processus de l'apprentissage de la langue maternelle et d'autres langues. Elle fait partie intégrante de la communication : nous écoutons beaucoup plus que nous ne lisons, écrivons ou parlons. »

(LeLoup et Ponterio, 2007) traduction libre

Octobre 2009

ISSN: 1913 8482 (version imprimée)

ISSN: 1913 8490 (en ligne)

Quelques stratégies d'écoute

- Préparez-vous à écouter (p. ex., oubliez vos préjugés, faites des prévisions).
- Concentrez-vous sur le sujet.
- Paraphrasez continuellement ce que vous entendez.
- Demandez des explications en posant des questions (au moment voulu).
- Faites le lien avec ce que vous savez déjà.
- Résumez mentalement l'information communiquée et évaluez-en continuellement l'exactitude/les conséquences.

(Ministère de l'Éducation de l'Ontario, 2008a)

- De quelles manières le fait d'écouter quelqu'un lire à haute voix ce que vous avez écrit vous aide à améliorer votre écriture?

(Ministère de l'Éducation de l'Ontario, 2006a)

Écouter est une fonction sociale

Les conventions sociales de la communication orale varient selon le contexte (New Zealand Education Monitoring Project, 2002). La manière dont les élèves écoutent, parlent avec leurs camarades et leur répondent dans la cour de récréation, par exemple, diffère de la manière dont ils se parlent lors de discussions de groupe en classe.

Puisque les signes oraux et visuels influent sur le sens de ce qui se dit, les élèves doivent savoir interpréter ces signes. L'intonation, les gestes et le contact visuel façonnent ou modifient le sens de ce qu'ils écoutent. La déclaration « je t'aime bien » n'a pas le même sens si on la prononce en levant les yeux au ciel. De plus, étant donné le contexte de mondialisation actuel, les élèves doivent être plus attentifs aux différences culturelles (Ministère de l'Éducation de l'Ontario, 2006a).

Le personnel enseignant peut instaurer un environnement social positif propice à l'écoute en :

- insistant sur l'importance du comportement des auditeurs;
- vérifiant si les élèves ont compris l'objectif des exercices oraux;
- instaurant des normes qui reflètent l'importance donnée à l'écoute attentive (p. ex., utilisez le langage corporel pour indiquer que vous écoutez le conférencier ou paraphrasez ce que vous avez entendu pour confirmer que vous avez compris);
- discutant de l'étiquette entourant l'écoute;
- modélisant un bon comportement d'écoute;
- partageant des stratégies d'écoute.

Écouter est une activité métacognitive

Bien écouter les autres n'est pas le seul moyen par lequel les élèves améliorent leurs capacités de réflexion et de compréhension. On doit aussi les encourager à avoir des « conversations silencieuses » avec eux-mêmes, à écouter leur « voix intérieure », à étudier et à approfondir ce qu'ils ont compris. Le personnel enseignant aide les élèves à s'écouter en faisant le modelage de ce processus lors des séances de lecture et de réflexion à haute voix. Ils peuvent déterminer les stratégies que les élèves utilisent tout au long de la journée dans diverses matières et divers domaines de la langue en posant régulièrement des questions qui encouragent les élèves à se concentrer sur leur voix intérieure – « À quoi pensez-vous? » ou « Comment avez-vous fait le lien? » (pour une étude approfondie des questions visant à appuyer la sensibilité métacognitive, consulter le document du Ministère de l'Éducation de l'Ontario, 2008b, p. 5).

Voici quelques questions pour encourager les élèves au monologue intérieur :

- Comment faites-vous pour savoir si vous comprenez ce que les autres disent lors des discussions de groupe?
- Quelles stratégies d'écoute vous aident à participer de manière significative aux discussions de groupe?
- Comment savez-vous si votre exposé est efficace? Quels sont les éléments qui fonctionnent le mieux?
- Quel genre de questions vous posez-vous pendant que vous écoutez d'autres personnes parler?
- En quoi le fait d'écouter divers types de textes vous donne des idées pour vos rédactions?
- Quelles stratégies d'écoute vous aident le mieux à interpréter des textes médias?
- Quelles stratégies vous aident à comprendre et à suivre une conversation avec une autre personne ou entre plusieurs personnes?

Les élèves écoutent lorsque ce qu'ils entendent les intéresse

Des questions incessantes ne stimuleront pas le raisonnement et la réflexion des élèves ni ne les inciteront à écouter. Les enseignants devraient plutôt poser des questions de haut niveau qui encouragent les élèves à formuler des conclusions, faire des associations, lier, comparer, opposer, analyser et appliquer l'information. Des questions qui stimulent l'intérêt des élèves entraînent de nombreuses possibilités et diverses interprétations plutôt qu'une bonne réponse,

les encouragent à explorer d'autres points de vue et d'autres textes pour vérifier l'information, tenir compte de divers points de vue et participer au dialogue et au débat.

(Ministère de l'Éducation de l'Ontario 2008b, p. 86).

Le personnel enseignant incite les élèves à poser des questions et à se concentrer lorsqu'il :

- présente des sujets et des concepts qui relient l'apprentissage à des sujets que les élèves trouvent intéressants et importants (p. ex., des questions qui ouvrent une « fenêtre sur la vie »);
- donne chaque jour aux élèves la possibilité, grâce à divers moyens d'expression en classe, de communiquer leurs réactions et réflexions personnelles et d'approfondir leurs pensées sur ces sujets;
- affiche une attitude ouverte et de la curiosité, notamment en réaction aux idées et aux réflexions des élèves;
- présente aux élèves divers textes pertinents et actuels, par exemple, des articles de journaux et des exposés de conférenciers invités, pour les aider à établir des liens entre ce qu'ils apprennent à l'école et le monde extérieur.

(Adapté du Ministère de l'Éducation 2008b, p. 24 et 84)

Certaines activités encouragent la compréhension auditive

Pour beaucoup d'élèves, écouter revient à ne pas parler (« Vous savez, vous écoutez, vous ne parlez pas. » [Tindall et Nisbet, 2008]), ce qui signifie qu'il y a une grande marge de manœuvre pour établir et modeler des stratégies d'écoute chaque jour en classe. Tout comme ils le font pour l'enseignement de la lecture et de l'écriture, les enseignants devraient modeler, enseigner explicitement et donner aux élèves de nombreuses occasions de pratiquer ces techniques, avant, pendant et après les heures de classe.

Voici quelques activités pour encourager les élèves à perfectionner leurs capacités d'écoute :

Courte rédaction – Suggérer des sujets précis dans un texte oral et donner aux élèves quelques minutes (trois à cinq) pour qu'ils rédigent une ébauche de réponse.

Graffiti – Écrire les principaux points d'un texte oral que la classe vient d'entendre sur de grandes feuilles de papier (une idée par feuille) et afficher ces feuilles un peu partout dans la salle de classe. Former des groupes de deux élèves ou plus qui, à tour de rôle, donneront et inscriront des réponses pour chaque point. Lorsque les élèves auront répondu à tous les points, les réunir pour regrouper les idées, éliminer les chevauchements et parvenir à un consensus.

Tableaux – Donner aux élèves l'option d'utiliser des formes d'expression graphiques, par exemple un dessin ou un « tableau » vivant pour décrire les principales idées ou scènes énoncées ou présentées dans un texte oral.

Demande – Demander aux élèves de lire deux ou trois pages d'un texte, puis poser une question ouverte de haut niveau. Après la discussion, leur demander de lire les pages suivantes, puis inviter un élève à poser une question ingénieuse que le groupe étudiera (une bonne stratégie pour encourager les élèves à réfléchir pendant une séance de lecture à haute voix ou guidée).

Cercle intérieur-extérieur – Demander aux élèves de former deux cercles, un à l'intérieur de l'autre, le premier cercle étant celui des « locuteurs » et le deuxième, celui des « auditeurs ». Poser une question et inviter chaque locutrice ou locuteur à présenter ses pensées, solutions ou points de vue à l'élève qui se trouve juste en face de lui. Demander à chaque auditeur de paraphraser ce que la locutrice ou le locuteur a dit, en approfondissant sa réponse. Demander ensuite aux élèves qui forment le cercle extérieur de se déplacer d'une place vers la gauche (ou la droite), puis de recommencer le cycle en posant une nouvelle question (Ministère de l'Éducation, 2006b, p.130).

Carrousel – Après un exposé, diviser la classe en petits groupes, en demandant un élève de chaque groupe de rester en place comme « locuteur », tandis que les autres élèves changent de groupe quand on le leur dit pour écouter les locuteurs désignés. Au signal, les élèves changent de groupe et continuent ainsi de suite jusqu'à ce qu'ils aient visité tous les groupes (Ministère de l'Éducation, 2006b, p.121).

Cinq principes pour créer une classe propice à l'écoute

1. **Apprendre ensemble.** Les élèves s'enrichissent en écoutant les idées des autres, celles de leurs camarades et de l'enseignante ou de l'enseignant, en approfondissant leur compréhension et en perfectionnant la pensée collective de la classe.

Comment le personnel enseignant peut-il évaluer les capacités d'écoute?

La réaction des élèves aux textes oraux peut être évaluée à l'aide de divers modes d'expression (p. ex., parole, écriture, arts visuels, médias).

Voici quelques exemples de formes d'expression qui peuvent servir à évaluer si les élèves ont compris ce qu'ils écoutent : groupes de discussion, cercles de rédacteurs, chaise de l'auteur, conférences élèves-personnel enseignant, cercles de littérature, travail à deux, entretiens à trois et critiques de livres (Ministère de l'Éducation de l'Ontario, 2004, p. 60).

Lorsqu'ils écoutent leurs camarades ou des conférenciers invités, les élèves deviennent des auditeurs. On peut évaluer leur capacité de répondre au conférencier et d'interagir avec lui, formuler des commentaires constructifs et intelligents et leur enseigner à apprendre et à grandir ensemble (Ministère de l'Éducation, 2008c, p. 81).

Avant, pendant et après l'évaluation, on doit encourager les élèves à déterminer les stratégies qu'ils utilisent pour comprendre et améliorer leur capacité à communiquer.

Liste de contrôle utile à l'écoute

- Regardez la locutrice ou le locuteur dans les yeux ou suivez ses mouvements.
- Résumez de temps à autre ce que dit la locutrice ou le locuteur en récitant mentalement ses principales idées. Au besoin, prenez des notes.
- Faites le lien entre ce que vous entendez et ce que vous savez déjà.
- Posez-vous mentalement des questions pour savoir si vous comprenez ce que vous entendez. Si vous répondez aux questions, cela signifie que vous comprenez. Sinon, demandez à la locutrice ou au locuteur de vous expliquer.
- Modélisez et répétez ces étapes très souvent.

(Site Web *Learning Through Listening*)

- 2. Encourager la réciprocité.** Le personnel enseignant peut encourager les élèves à s'approprier la salle de classe en créant un environnement qui les encourage à être attentifs les uns aux autres, à partager les idées et à écouter des points de vue différents. En répétant et en résumant les réponses des élèves, les enseignants s'assurent que toutes les réponses sont entendues; cette méthode encourage l'inclusion et la réciprocité.
- 3. Appuyer l'apprentissage cumulatif.** Le personnel enseignant et les élèves ont besoin de pouvoir approfondir leurs idées et celles des autres et d'établir des liens entre ce qu'ils pensent et leurs apprentissages antérieurs. Des activités comme le débat, le théâtre des lecteurs et l'étude de textes préconisant des points de vue différents aident les élèves à faire le lien avec les acquis, à prioriser les idées et à synthétiser les nouveaux enseignements.
- 4. S'appuyer les uns les autres.** Les élèves doivent pouvoir formuler leurs idées et s'entraider pour comprendre sans avoir peur de se ridiculiser. Grâce à des activités comme l'apprentissage à deux, les conférences et la lecture entre camarades, ils prennent de l'assurance et ne craignent plus de communiquer leurs idées aux autres.
- 5. Établir des objectifs.** Le personnel enseignant doit énoncer clairement les objectifs d'apprentissage et structurer la discussion en classe, dégager les leçons tirées des discussions en classe afin de formuler de nouvelles questions pour les élèves et peaufiner les objectifs.

(Ministère de l'Éducation de l'Ontario, 2004, p. 58)

De bons enseignants savent aussi écouter

Une enseignante ou un enseignant efficace doit aussi savoir écouter. Les enseignants écoutent leurs élèves pour déterminer dans quelle mesure ils comprennent ce qui leur est dit. Chaque jour, l'enseignante ou l'enseignant « entend » les émotions et les sentiments personnels qui caractérisent la vie et les interactions des élèves. Les enseignants écoutent et observent pour répondre aux besoins des élèves et renforcer leurs réussites. Lorsque les enseignants écoutent leurs élèves, ils utilisent leurs « yeux » et leurs « oreilles » à la recherche d'expressions qui leur donneront une idée de ce que pensent les élèves (Harvey et Goudvis, 2007, p. 40). Il est tout aussi important d'entretenir un dialogue avec soi-même pour éviter les hypothèses, résoudre les problèmes et mieux comprendre le processus d'enseignement/d'apprentissage.

Bibliographie

- CHAND, R. K. (Novembre 2007). *Same size doesn't fit all*. Conclusions d'une recherche sur les capacités d'écoute entreprise à l'University of the South Pacific (USP), International Review of Research in Open and Distance Learning, vol. 8, n° 3.
- GRUNKEMEYER, F. (1992). *Add two cups of flour and one cup of salt*, Texas Child Care, vol. 21, n° 4.
- HARVEY, S. et A. GOUDVIS (2007). *Strategies that work: Teaching comprehension for understanding and engagement*, Portland, ME: Stenhouse Publishers.
- LEARNING THROUGH LISTENING. [En ligne], [http://www.learningthroughlistening.org/].
- LELOUP, J. W. et R. PONTERIO (Février 2007). *Listening: you've got to be carefully taught*, Language Learning & Technology, [En ligne], [http://llt.msu.edu/].
- NEW ZEALAND EDUCATION MONITORING PROJECT (NEMP) (2002). Forum: *Listening and Viewing – Assessment results 2002*, [En ligne], [http://nemp.otago.ac.nz/_search.html].
- ONTARIO. Ministère de l'Éducation (2004). *La littérature au service de l'apprentissage – Rapport de la Table ronde des experts en littérature de la 4^e à la 6^e année*, Toronto : Imprimeur de la Reine pour l'Ontario.
- ONTARIO. Ministère de l'Éducation (2006a). *Le curriculum de l'Ontario de la 1^{re} à la 8^e année*, Français, Toronto : Imprimeur de la Reine pour l'Ontario.
- ONTARIO. Ministère de l'Éducation (2006b). *Guide d'enseignement efficace en matière de littérature de la 4^e à la 6^e année. Fascicule 1 : Grandir avec la littérature*, Toronto : Imprimeur de la Reine pour l'Ontario.
- ONTARIO. Ministère de l'Éducation (2008a). *Connecting practice and research: Listening Guide*. [En ligne], [http://www.edugains.ca/resources/LIT/CoreResources/Listening_Guide_June4%202009.pdf].
- ONTARIO. Ministère de l'Éducation (2008b). *Guide d'enseignement efficace en matière de littérature de la 4^e à la 6^e année. Fascicule 4 : La communication orale*, Toronto : Imprimeur de la Reine pour l'Ontario.
- ONTARIO. Ministère de l'Éducation (2008c). *Guide d'enseignement efficace en matière de littérature de la 4^e à la 6^e année : Volume 7 : La lecture*, Toronto : Imprimeur de la Reine pour l'Ontario.
- OPITZ, M. et M. ZBARACKI (2004). *Listen hear! 25 effective listening comprehension Strategies*, Portsmouth, NH: Heinemann.
- RONALD, K. et H. ROSKELLY (1985). *Listening as an act of composing*. Document présenté à la 36th Conference on College Composition and Communication, (ED 257 094).
- TINDALL, E. et D. NISBET (2008). *Listening: A vital skill*, The International Journal of Reading, vol. 15, n° 6.

Pour en savoir davantage sur les ressources du SLN...

Consultez le site Développer des réseaux pour l'apprentissage

http://www.curriculum.org/LNS/networks/index_fr.shtml

Téléphone :

416 325-2929

1 800 387-5514

Courriel :

LNS@ontario.ca